Hindi / English / Gujarati

शिव ताण्डव स्तोल

रावण रचित





जटाटवीगलज्जल प्रवाहपावितस्थले गलेऽवलम्ब्य लम्बितां भुजंगतुंगमालिकाम्। डमडुमडुमडुमनिनादवडुमर्वयं चकार चंडतांडवं तनोतु नः शिवः शिवम ॥1॥

Jatatavigalajjala pravahapavitasthale
Galeavalambya lambitam bhujangatungamalikam |
Damad damad damaddama ninadavadamarvayam
Chakara chandtandavam tanotu nah shivah shivam ||1||

:- From Lord Shiva's matted hair flows the holy river, Ganga consecrating His neck, From His neck hangs the serpent like a garland, From His damaru (percussion instrument) comes the damad-damad-damad sound filling the air, Lord Shiva performs His passionate Tandava dance; may the Lord bless us all!

जटा कटा हसंभ्रम भ्रमन्निलिंपनिर्झरी । विलोलवी चिवल्लरी विराजमानमूर्धनि । धगद्धगद्ध गज्ज्वलल्ललाट पट्टपावके किशोरचंद्रशेखरे रतिः प्रतिक्षणं ममं ॥2॥

Jata kata hasambhrama bhramanilimpanirjhari Vilolavi chivalarai virajamanamurdhani | Dhagadhagadha gajjva lalalata pattapavake Kishora chandrashekhare ratih pratikshanam mama

||2||

As the rows of waves of the sacred Ganga move through Lord Shiva's matted hair, it glorifies His Head, The waves of the river flow into the depths of His locks of hair, A brilliant fire burns on the surface of Lord Shiva's forehead, And the crescent moon is a jewel on His Head.

(May we find constant joy in Him!)

धरा धरेंद्र नंदिनी विलास बंधुवंधुर-स्फुरदृगंत संतति प्रमोद मानमानसे । कृपाकटा क्षधारणी निरुद्धदुर्धरापदि कवचिद्विगम्बरे मनो विनोदमेतु वस्तुनि ॥3॥

Dhara dharendrana ndini vilasa bandhubandhura Sphuradiganta santati pramodamanamanase | Krupakata kshadhorani nirudhadurdharapadi Kvachidigambare mano vinodametu vastuni ||3||

Salutations to Lord Shiva, who is the sporting consort of the daughter of the mountain king (Parvati), In whose mind the universe with all the living beings exist, Whose all-pervading, compassionate glance removes all hardships, Who wears the directions as His apparel.

(May my mind find bliss in Him!)

जटा भुजं गपिंगल स्फुरत्फणामणिप्रभा-कदंबकुंकुम द्रवप्रलिप्त दिग्वधूमुखे । मदांध सिंधु रस्फुरत्वगुत्तरीयमेदुरे मनो विनोदद्भुतं बिंभर्तु भूतभर्तरि ॥४॥

Jata bhujan gapingala sphuratphanamaniprabha Kadambakunkuma dravapralipta digvadhumukhe | Madandha sindhu rasphuratvagutariyamedure Mano vinodamadbhutam bibhartu bhutabhartari ||4||

Salutations to Lord Shiva, who shines radiantly because of the luster of the gem on the reddish-brown hood of the creeping serpent, Kadambha juice-like red vermilion (kumkum) is smeared on the faces of the Goddesses of direction, Who wears a cloak made of elephant hide, May I find pleasure in that Lord of Bhoota! (ghosts meaning the mystical beings guarding Kailasa)

सहस्र लोचन प्रभृत्य शेषलेखशेखर-प्रसून धूलिधोरणी विधूसरांघ्रिपीठभूः । भुजंगराज मालया निबद्धजाटजूटकः श्रिये चिराय जायतां चकोर बंधुशेखरः ॥5॥ Sahasra lochana prabhritya sheshalekhashekhara Prasuna dhulidhorani vidhusaranghripithabhuh | Bhujangaraja malaya nibaddhajatajutaka Shriyai chiraya jayatam chakora bandhushekharah ||5||

Salutations to Lord Shiva, whose footrest is decorated by the dust from flowers, Which fall from the heads of all the gods - Indra, Vishnu and others, Whose matted locks are bound by the snake-garland, Whose head holds the moon, a friend of Chakora (a mythical bird that drinks moonlight), as a crown.

(May Lord Shiva bless us with prosperity!)

ललाट चत्वरज्वलद्धनंजयस्फुरिगभा-निपीतपंचसायकं निमन्निलिंपनायम् । सुधा मयुख लेखया विराजमानशेखरं महा कपालि संपदे शिरोजयालमस्तू नः ॥६॥

Lalata chatvarajvaladhanajnjayasphulingabha Nipitapajnchasayakam namannilimpanayakam | Sudha mayukha lekhaya virajamanashekharam Maha kapali sampade shirojatalamastu nah ||6|| May Lord Shiva, who devoured the God of Love with the fire burning on His forehead, Who is revered by the celestial leaders, Whose forehead is enticing with the gleam and cool rays of the crescent moon, Shower His blessings on us, so we obtain the wealth of the Siddhis.

कराल भाल पट्टिकाधगद्धगद्धगज्ज्वल-द्धनंजया धरीकृतप्रचंडपंचसायके । धराधरेंद्र नंदिनी कुचाग्रचित्रपत्रक-प्रकल्पनैकशिल्पिनि त्रिलोचने मतिर्मम ॥७॥

Karala bhala pattikadhagaddhagaddhagajjvala Ddhanajnjaya hutikruta prachandapajnchasayake | Dharadharendra nandini kuchagrachitrapatraka Prakalpanaikashilpini trilochane ratirmama ||7||

Salutations to Lord Shiva, whose forehead burns with a dhagad-dhagad sound, Who offered the five arrows (of the God of Love) to the fire, Who is the only artist capable of tracing decorative lines on the tips of the breasts of Parvati, the daughter of the mountain king.

(May we repose in him!)

नवीन मेघ मंडली निरुद्धदुर्धरस्फुर-त्कुहु निशीथिनीतमः प्रबंधबंधुकंधरः । निलिम्पनिर्झिरे धरस्तनोतु कृत्ति सिंधुरः कलानिधानबंधुरः श्रियं जगंद्धुरंधरः ॥४॥

Navina megha mandali niruddhadurdharasphurat Kuhu nishithinitamah prabandhabaddhakandharah | Nilimpanirjhari dharastanotu krutti sindhurah Kalanidhanabandhurah shriyam jagaddhurandharah ||8||

Salutations to Lord Shiva, whose neck is as dark as layers of dark clouds on the night of the full moon, Who is enchanting as He wears the moon and celestial river on His head, Who bears the weight of this universe.

(May He bless us with prosperity!)

प्रफुल्ल नील पंकज प्रपंचकालिमच्छटा-विडंबि कंठकंध रारुचि प्रबंधकंधरम् स्मरच्छिदं पुरच्छिंद भवच्छिदं मखच्छिदं गजच्छिदांधकच्छिदं तमंतकच्छिदं भजे ॥९॥ Praphulla nila pankaja prapajnchakalimchatha
Vdambi kanthakandali raruchi prabaddhakandharam |
Smarachchidam purachchhidam bhavachchidam
makhachchidam
Gaiachchidandhakachidam tamamtakachchidam bhaie

Gajachchidandhakachidam tamamtakachchidam bhaje | 19||

Salutations to Lord Shiva, whose neck shines with the brightness of fully-bloomed blue lotus flowers (that temples use), Which look like the blackness of the universe, Who destroyed Manmatha (God of Love), Tripura (3 cities), Who destroyed the bonds of worldly life, and the yagnas (sacrifices), Who destroyed Andhaka (his blind son), who destroyed the elephant demon (Gajasura), and the God of Death (Yama).

(May He bless us with prosperity!)

अगर्वसर्वमंगला कलाकदम्बमंजरी-रसप्रवाह माधुरी विजृंभणा मधुव्रतम् । स्मरांतकं पुरातकं भावंतकं मखांतकं गजांतकांधकांतकं तमंतकांतकं भजे ॥10॥

Akharvagarvasarvamangala kalakadambamajnjari Rasapravaha madhuri vijrumbhana madhuvratam | Smarantakam purantakam bhavantakam makhantakam Gajantakandhakantakam tamantakantakam bhaje ||10|| Salutations to Lord Shiva, who has bees flying around Him,
Because of the auspicious and sweet scent of the kadambha flowers,
Who destroyed Manmatha (God of Love), Tripura (3 cities), Who
destroyed the bonds of worldly life, and the yagnas (sacrifices),
Who destroyed Andhaka (his blind son), the elephant demon
(Gajasura), and the God of Death (Yama).

(May He bless us with prosperity!)

जयत्वदभ्रविभ्रम भ्रमद्भुजंगमस्फुर-द्धगद्धगद्धि निर्गमत्कराल भाल हव्यवाट्-धिमिद्धिमिद्धिमि नन्मृदंगतुंगमंगल-ध्वनिक्रमप्रवर्तित प्रचण्ड ताण्डवः शिवः ॥11॥

Jayatvadabhravibhrama bhramadbhujangamasafur Dhigdhigdhi nirgamatkarala bhaal havyavat | Dhimiddhimiddhimidhva nanmrudangatungamangala Dhvanikramapravartita prachanda tandavah shivah ||11||

Salutations to Lord Shiva, who has a fire on His forehead, that is ever-increasing Because of the breath of the snake wandering in the sky, Whose Tandava dance is in tune with dhimid-dhimid,

Victory to Lord Shiva!

दृषद्विचित्रतल्पयोर्भुजंग मौक्तिकमस्रजो-र्गरिष्ठरत्नलोष्टयोः सुहृद्विपक्षपक्षयोः । तृणारविंदचक्षुषोः प्रजामहीमहेन्द्रयोः समं प्रवर्तयन्मनः कदा सदाशिवं भजे ॥12॥

Drushadvichitratalpayor bhujanga mauktikasrajor Garishtharatnaloshthayoh suhrudvipakshapakshayoh | Trushnaravindachakshushoh prajamahimahendrayoh Sama pravartayanmanah kada sadashivam bhajamyaham ||12||

Towards different forms of the world, towards a snake and a garland, Towards the most precious gem as well as a lump of dirt, and friends and enemies, Towards a blade of grass or a lotus, towards common people or emperors, Lord Shiva has an equanimous vision - where can I worship Lord Sadashiva?

कदा निलिम्पनिर्झरीनिकुञ्जकोटरे वसन् विमुक्तदुर्मितः सदा शिरःस्थमञ्जलिं वहन् । विमुक्तलोललोचनो ललामभाललग्नकः शिवेति मन्त्रमुच्चरन्कदा सुखी भवाम्यहम् ॥१३॥ Kada nilimpanirjhari nikujnjakotare vasanh Vimuktadurmatih sada shirah sthamajnjalim vahanh |

Vimuktalolalochano lalamabhalalagnakah Shiveti mantramuchcharan sada sukhi bhavamyaham ||13||

When can I be happy, living in a cave near the celestial river Ganga, Clasping my hands together on my head all the time, Devoted to the Lord with a glorious forehead and with vibrant eyes, Washing away my impure thoughts with the mantra of Shiva?

इमं हि नित्यमेव मुक्तमुक्तमोत्तम स्तवं पठन्स्मरन् ब्रुवन्नरो विशुद्धमेति संततम्। हरे गुरौ सुभक्तिमाशु याति नांयथा गतिं विमोहनं हि देहना तु शंकरस्य चिंतनम ॥14॥

Imam hi nityameva muktamuttamottamam stavam Pathansmaran bruvannaro vishuddhimeti santatam |

Hare gurau subhaktimashu yati nanyatha gatim Vimohanam hi dehinam sushankarasya chintanam ||14|| Anyone who reads, remembers, and recites this stotram
Is purified forever and immerses in deep devotion to the great Guru
Shiva leading to salvation.

There is no other way or refuge,
Just the mere thought of Lord Shiva removes the delusion and
detachment.

पूजाऽवसानसमये दशवक्रत्रगीतं यः शम्भूपूजनमिदं पठित प्रदोषे । तस्य स्थिरां रथगजेंद्रतुरंगयुक्तां लक्ष्मी सदैव सुमुखीं प्रददाति शम्भुः ॥15॥

Puja vasanasamaye dashavaktragitam
Yah shambhupujanaparam pathati pradoshhe |
Tasya sthiram rathagajendraturangayuktam
Lakshmim sadaiva sumukhim pradadati shambhuh
||15||

One who recites this song composed by Ravana
At the end of prayer to Lord Shiva early in the morning,
Gets wealth of chariots, elephants, horses.
Lord Shambhu always gives such people prosperity.

Om Namah Shivay!!